|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Afdeling 2. – Emigratie.** | | |  |
| **Onderafdeling 1. – Formaliteiten die de beslissing tot grensoverschrijdende omzetting voorafgaan.** | | |  |
| **ARTIKEL 14:18** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | Het bestuursorgaan stelt het voorstel tot grensoverschrijdende omzetting op. Dit voorstel vermeldt ten minste de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschap na omzetting evenals de naam en standplaats van de notaris voor wie de grensoverschrijdende omzetting zal worden verleden.  Dit voorstel wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°. | L'organe d'administration établit le projet de transformation transfrontalière. Ce projet mentionne au moins la forme légale, la dénomination et le siège de la société après la transformation ainsi que le nom et la résidence du notaire devant lequel la transformation transfrontalière sera passée.  Ce projet est déposé et publié conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1°. | |
| Ontwerp | Art. 14:18. Het bestuursorgaan stelt het voorstel tot grensoverschrijdende omzetting op. Dit voorstel vermeldt ten minste de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschap na omzetting evenals de naam en standplaats van de notaris voor wie de grensoverschrijdende omzetting zal worden verleden.    Dit voorstel wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°. | Art. 14:18. L'organe d'administration établit le projet de transformation transfrontalière. Ce projet mentionne au moins la forme légale, la dénomination et le siège de la société après la transformation ainsi que le nom et la résidence du notaire devant lequel la transformation transfrontalière sera passée.    Ce projet est déposé et publié conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1°. | |
| Voorontwerp | Art. 14:18. Het bestuursorgaan stelt het voorstel tot grensoverschrijdende omzetting op. Dit voorstel vermeldt ten minste de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschap na omzetting evenals de naam en standplaats van de notaris voor wie de grensoverschrijdende omzetting zal worden verleden.    Dit voorstel wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:7 en 2:13, 1°. | Art. 14:18. L'organe d'administration établit le projet de transformation transfrontalière. Ce projet mentionne au moins la forme juridique, la dénomination et le siège de la société après la transformation ainsi que le nom et la résidence du notaire devant lequel la transformation transfrontalière sera passée.    Ce projet est déposé en publié conformément aux articles 2:7 et 2:13, 1°. | |
| MvT | Het voorstel tot grensoverschrijdende omzetting gaat uit van het bestuursorgaan van de vennootschap. Dit voorstel vermeldt ten minste de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschap na de grensoverschrijdende omzetting.  Tevens dient het voorstel de naam en de standplaats van de notaris te vermelden voor wie de grensoverschrijdende omzetting zal worden verleden. Dit houdt verband met de vereiste dat de omzetting op grond van artikel 14:25 authentiek dient te worden verleden evenals met het verzetsrecht dat schuldeisers op grond van artikel 14:19 genieten. Schuldeisers moeten de uitoefening van dit verzetsrecht kenbaar maken aan de notaris die in het omzettingsvoorstel is vermeld. De instrumenterende notaris kan hierdoor de naleving van de procedure controleren.  Om schuldeisers op afdoende wijze te informeren over de intentie van de vennootschap zich grensoverschrijdend om te zetten, en hen in staat te stellen in voorkomend geval hun verzetsrecht uit te oefenen overeenkomstig artikel 14:19, wordt het voorstel tot grensoverschrijdende omzetting in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad bij uittreksel bekendgemaakt. | La proposition de transformation transfrontalière émane de l’organe d’administration de la société. Cette proposition mentionne au moins la forme légale, la dénomination et le siège de la société après la transformation transfrontalière.  La proposition doit en outre mentionner le nom et la résidence du notaire qui instrumentera la transformation transfrontalière. Cela est lié à l’exigence de la constatation de la transformation par acte authentique sur la base de l’article 14:25 et au droit d’opposition dont jouissent les créanciers sur la base de l’article 14:19. Les créanciers doivent porter l’exercice de ce droit d’opposition à la connaissance du notaire mentionné dans la proposition de transformation. Cela permet au notaire instrumentant de vérifier le respect de la procédure.  Afin d’informer adéquatement les créanciers de l’intention de la société de procéder à sa transformation transfrontalière et de leur permettre d’exercer le cas échéant leur droit d’opposition conformément à l’article 14:19, la proposition de transformation transfrontalière est publiée par extrait aux Annexes du Moniteur belge. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |
| Amendement 361 | Niet aangenomen | Non adopté. | |